

32002D0606

2002.7.24.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 195/81

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2002. július 16.)**

az egyes felek számára nyújtott, a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivett és az 1524/2000/EK rendelettel fenntartott dömpingellenes vámoknak egyes alapvető kerékpáralkatrészek tekintetében a 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességről, valamint az egyes felek számára nyújtott, a 88/97/EK bizottsági rendelet alapján a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztett dömpingellenes vámok fizetése alóli mentesség visszavonásáról

(az értesítés a C(2002) 2638. számú dokumentummal történt)

(2002/606/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2238/2000/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK rendelettel kivett és az 1524/2000/EK rendelettel fenntartott dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára való kiterjesztéséről szóló, 1997. január 10-i 71/97/EK tanácsi rendeletre ⁽³⁾,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivett és a 1524/2000/EK tanácsi rendelettel fenntartott dömpingellenes vámnak a 71/97/EK tanácsi rendeletben előírt kiterjesztése alóli mentesség engedélyezéséről szóló, 1997. január 20-i 88/97/EK bizottsági rendeletre ⁽⁴⁾, és különösen annak 7. cikkére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 88/97/EK rendelet hatálybalépését követően számos kerékpár-összeszerelő üzem az említett rendelet 3. cikke alapján kérelmet nyújtott be a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatala tekintetében a 71/97/EK tanácsi rendelettel kiterjesztett végleges dömpingellenes vám alóli mentesség iránt (a továbbiakban: kiterjesztett dömpingellenes vám). A Bizottság az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* többször közzétette azoknak a kérelmezőknek a listáját ⁽⁵⁾, amelyekkel kapcsolatban a szabad forgalomba bocsátásra bejelentett alapvető kerékpáralkatrészek behozatala tekintetében a 88/97/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése alapján felfüggesztették a kiterjesztett dömpingellenes vám fizetését.
- (2) A Bizottság megkapta az e határozat 1. cikkében felsorolt felektől a kért szükséges információkat, és a 88/97/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján mindegyik kérelmet elfogadhatónak ítélte meg. A rendelkezésre bocsátott adatokat elemezték, s szükség esetén felülvizsgálták az érintett felek üzemait.
- (3) A Bizottság végleges megállapításai alapján az érintett kérelmezők összeszerelési eljárásai nem tartoznak a 384/96/EK rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatálya alá. Megállapították, hogy az összes, ebben a határozatban felsorolt kérelmező tekintetében az összeszerelés során felhasznált, a Kínai Népköztársaságból származó alkatrészek értéke nem haladta meg az összeszerelés során felhasznált alkatrészek teljes értékének 60 %-át.

⁽¹⁾ HL L 257., 2000.10.11., 2. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 16., 1997.1.18., 55. o.

⁽⁴⁾ HL L 17., 1997.1.21., 17. o.

⁽⁵⁾ HL L C 45., 1997.2.13., 3. o., HL C 112., 1997.4.10., 9. o., HL C 378., 1997.12.13., 2. o., HL C 217., 1998.7.11., 9. o., HL C 37., 1999.2.11., 3. o., HL C 186., 1999.2.7., 6. o., HL C 216., 2000.7.28., 8. o., HL C 170., 2001.6.14., 5. o. és HL C 103., 2002.4.30., 2. o.

- (4) A fent említettek alapján a 88/97/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban az e határozat 1. cikkében felsorolt feleket mentesíteni kell a kiterjesztett dömpingellenes vám alól. Az érintett feleket tájékoztatták erről, és lehetőséget biztosítottak számukra, hogy ismertessék álláspontjukat.
- (5) A 88/97/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban az e határozat 1. cikkében felsorolt feleknek a kiterjesztett dömpingellenes vám alóli mentessége a kérelmük kézhezvételének időpontjától lép hatályba, a kiterjesztett dömpingellenes vámmal kapcsolatos vámtartozásukat pedig ettől az időponttól semmisnek kell tekinteni.
- (6) Az e határozat 2. cikkében felsorolt felek közül néhány megszűnt vagy beszüntette a kerékpárok összeszerelését. Ezért az e feleknek nyújtott mentességet vissza kell vonni. A Bizottság lehetőség szerint tájékoztatta az érintett feleket, hogy vissza akarja vonni a mentességüket, és lehetőséget biztosított számukra, hogy ismertessék álláspontjukat.
- (7) Mivel a megállapított határidőn belül nem ismertették álláspontjukat a Bizottsággal, az érintett feleknek nyújtott mentességet vissza kell vonni.
- (8) E határozat elfogadását követően a 88/97/EK rendelet 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* C sorozatában közzé kell tenni az említett rendelet 7. cikke alapján mentességben részesülő feleknek és azoknak a feleknek a frissített jegyzékét, amelyek kérelmeit az említett rendelet 3. cikke alapján még vizsgálják,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A következőkben felsorolt felek mentesülnek a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivett és az 1524/2000/EK tanácsi rendelettel fenntartott végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatala tekintetében a 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alól.

A mentességet mindegyik fél tekintetében „a hatálybalépés időpontja” című oszlopban megadott időponttól kezdődő hatállyal kell alkalmazni.

A mentességben részesülő felek

Név	Város	Ország	A 88/97/EK rendelet szerinti mentesség	A hatálybalépés időpontja	kiegészítő TARIC-kód
AT Zweirad GmbH	Boschstraße 18 D-48341 Altenberge	Németország	7. cikk	2001.1.15.	A247
Bicicletas Monty,SA	C/El Pla 106 E-08980 Sant Feliu de Llobregat	Spanyolország	7. cikk	2000.3.10	A165
Checker Pig GmbH	Venusberger Straße 42 D-09430 Drebach	Németország	7. cikk	2002.1.9.	A322
Cicli Adriatica srl Uninominale	Via Toscana, 13 I-61100 Pesaro	Olaszország	7. cikk	1999.12.14.	A088
Cicli Casadei srl	Via dei Mestieri, 23 I-44020 S. Giuseppe di Comacchio	Olaszország	7. cikk	2002.1.1.	A326
Cicli Douglas di Battistello Albano & C. SNC	Via Copernico, 3-Z.I. I-35028 Piove di Sacco (PD)	Olaszország	7. cikk	2000.5.4.	A169

Név	Város	Ország	A 88/97/EK rendelet szerinti mentesség	A hatálybalépés időpontja	kiegészítő TARIC-kód
Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C. Snc	Via Roma, 233 I-91012 Buseto Palizzolo	Olaszország	7. cikk	2001.5.23.	A271
Cobran snc di Perrino Agostino & C.	Via Zingarina, 6 I-47900 Rimini	Olaszország	7. cikk	2001.1.11.	A246
Cycles Eddie Kcepler/ Eddie Kcepler International SARL	ZI No 2 de Rouvignies – Rue Louis Dacquin – Batterie 900 F-59309 Valenciennes Cedex	Franciaország	7. cikk	2001.6.15.	A177
Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1 D-09232 Hartmannsdorf	Németország	7. cikk	2001.9.1.	A346
Dino Bikes SpA	Via Cuneo 11 I-12011 Borgo San Dalmazzo	Olaszország	7. cikk	2002.1.1.	A327
Dutch Bicycle Group BV	Adrieaan Banckertstraat 73115 JE Schiedam Nederland	Hollandia	7. cikk	2001.9.1.	A287
F.lli Zanoni srl	Via C. Castiglioni, 27 I-20010 Arluno	Olaszország	7. cikk	2000.3.7.	A162
Fabrica Bicilette Trubbiani e C. SNC	Santa Maria in Selva Via Arno, 1 I-62010 Treia	Olaszország	7. cikk	2001.1.3.	A232
Family Bike Srl	Via Serenissima, 6 I-36041 Montebelluna Maggiore	Olaszország	7. cikk	2001.3.15.	A254
FARAM srl	Zona Industriale – Traversa della Meccanica I-02010 Santa Rufina di Cittaducale	Olaszország	7. cikk	2001.2.22.	A249
Forza A/S	Industrivej 20 DK-5750 Ringe	Dánia	7. cikk	2001.9.11.	A289
Gatsoulis	Vitinis 26 GR-14342 New Philadelphia, Athens	Görögország	7. cikk	2002.3.4.	A350
GTA My Bicycle SAS	Viale Stazione,55 I-35029 Pontelongo	Olaszország	7. cikk	2001.12.5.	A221
Kynast GmbH	Artlandstraße 55 D-49610 Quakenbrück	Németország	7. cikk	2000.11.1.	A284
Love Bike Srl	Strada Valle Maira 135/3 I-12020 Roccabruna	Olaszország	7. cikk	2001.3.8.	A251
Paul Lange & Co.	Hofener Straße 114 D-70732 Stuttgart	Németország	7. cikk	2000.4.27.	A288
PRO-FIT Sportprodukte GmbH	Biaser Straße 29 D-39261 Zerbst	Németország	7. cikk	2001.3.1.	A349

Név	Város	Ország	A 88/97/EK rendelet szerinti mentesség	A hatálybalépés időpontja	kiegészítő TARIC-kód
Rex Industri AB	Box 303 S-30 108 Halmstad	Svédország	7. cikk	2001.11.1.	A311
SBB srl	Via Cuneo, 121A I-12020 Cervasca	Olaszország	7. cikk	2000.2.25.	A164
SPDAD Lda	Rua do Pinhal – lote 9-12 P-4470 Maia	Portugália	7. cikk	2001.5.22.	A320
Shivati Bicycles BV	Straelseweg 27a 5911 CL Venlo Nederland	Hollandia	7. cikk	2002.1.2.	A321
Shock Blaze Srl	Via Vittorio Veneto 29/31 I-31020 S. Martino di Colle Umberto	Olaszország	7. cikk	2001.3.5.	A250
Teikotec Bike-Trading GmbH	Robert-Bosch-Straße 6 D-56727 Mayen	Németország	7. cikk	2002.1.1.	A328
United Bicycles Assembly NV	Oude Bunders 2030 B-3630 Maasmechelen	Belgium	7. cikk	2002.2.15.	A347
VILAR Indústrias Meta- lúrgicas SA	Rua Central do Ribeiro 512 P-4745 Alvarelhos	Portugália	7. cikk	2001.2.5.	A248

2. cikk

A következő felek számára nyújtott, a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett és az 1524/2000/EK tanácsi rendelettel fenntartott végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatala tekintetében a 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességet az e határozatnak az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő naptól visszavonják.

Azok a felek, amelyek mentességét visszavonták

Név	Város	Ország	kiegészítő TARIC-kód
Starway	BP 26 - ZI Route de Pernay F-37320 Luynes	Franciaország	8055
TRIX SAS	Via Montesuello, 45 I-25015 Desenzano del Garda	Olaszország	8601

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok és a következő felek a címzettjei:

AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, D-48341 Altenberge, Németország;

Bicicletas Monty SA, C/El Pla 106, E-08980 Sant Feliu de Llobregat, Spanyolország;

Checker Pig GmbH, Venusberger Straße 42, D-09430 Drebach, Németország;

Cicli Adriatica srl Uninominale, Via Toscana 13, I-61100 Pesaro, Olaszország;

Cicli Casadei srl, Via dei Mestieri 23, I-44020 S. Guiseppe di Commacchio, Olaszország;

Cicli Douglas di Battistello Albano & C. snc, Via Copernico 3-Z.I., I-35028 Piove di Sacco (PD), Olaszország;

Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C snc, Via Roma 233, I-91012 Buseto Palizzolo, Olaszország;

Cobran snc di Perrino Agostino & C., Via Zingarina 6, I-47900 Rimini, Olaszország;

Cycles Eddie Koepler/Eddie Koepler International SARL, – Rue Louis Dacquin – Batterie 900, 59 309 Valenciennes Cedex, Franciaország;

Diamant Fahrradwerke GmbH, Schönaicher Straße 1, D-09232 Hartmannsdorf, Németország;

Dino Bikes SpA, Via Cuneo 11, I-12011 Borgo San Dalmazzo, Olaszország;

Dutch Bicycle Group BV, Adriean Banckertstraat 7, NL-3115 JE Schiedam, Hollandia;

F.lli Zanoni srl, Via C. Castiglioni 27, I-20010 Arluno, Olaszország;

Fabrica Biciclette Trubbiani e C. snc, Santa Maria in Selva Via Arno, 1, I-62010 Treia, Olaszország;

Family Bike srl, Via Serenissima 6, I-36041 Montecchio Maggiore, Olaszország;

FARAM srl, Zona Industriale-Traversa della Meccanica, I-02010 Santa Rufina di Cittaducale, Olaszország;

Forza A/S, Industrivej 20, DK-5750 Ringe, Dánia;

Gatsoulis, Vitinis 26, GR-14342 New Philadelphia, Athens, Görögország;

GTA My Bicycle S.A.S., Viale Stazione 55, I-35029 Pontelongo, Olaszország;

Kynast GmbH, Artlandstr. 55, D-49610 Quakenbrück, Németország;

Love Bike Srl, Strada Valle Maira 135/3, I-12020 Roccabruna, Olaszország;

Paul Lange & Co., Hofener Straße 114, D-70372 Stuttgart, Németország;

PRO-FIT Sportprodukte GmbH, Biaser Str. 29, D-39261 Zerbst, Németország;

Rex Industri AB, Box 303, S-301 08 Halmstad, Svédország;

SBB srl, Via Cuneo 121A, I-12020 Cervasca, Olaszország;

SPDAD Lda, Rua do Pinhal – lote 9-12, P-4470 Maia, Portugália;

Shivati Bicycles BV, Straelseweg 27a, NL-5911 CL Venlo, Hollandia;

Shock Blaze Srl, Via Vittorio Veneto 29/31, I-31020 S. Martino di Colle Umberto, Olaszország;

Starway, c/o Madame Nadine Breion, Mandataire Judiciaire auprès des Tribunaux de la Cour d'Appel d'Orléans, 25, rue Nationale, 37000 Tours, Franciaország;

Teikotec Bike-Trading GmbH, Robert-Bosch-Str. 6, D-56727 Mayen, Németország;

TRIX SAS, Via Montesuello, 45, I-25015 Desenzano del Garda, Olaszország;

United Bicycles Assembly NV, Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen, Belgium;

VILAR Indústrias Metalúrgicas SA, Rua Central do Ribeiro 512, P-4745 Alvarelhos, Portugália.

Kelt Brüsszelben, 2002. július 16-án.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja